



Medtronic

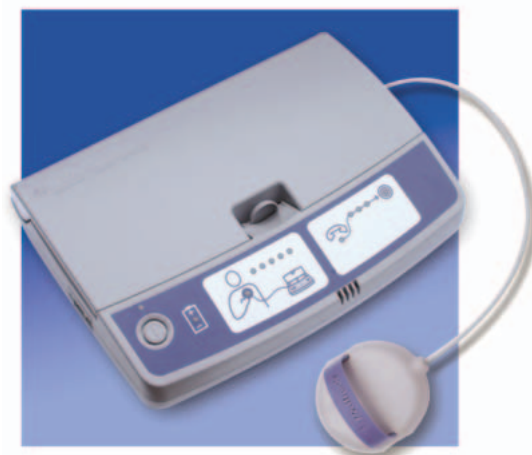
MEDTRONIC CARELINK® – информация об услуге О вашем мониторе Medtronic CareLink®

Что представляет собой монитор Medtronic CareLink?

Монитор Medtronic CareLink (на рисунке справа) позволяет вам посылать данные, полученные от вашего кардиологического устройства, по обычной телефонной линии с тем, чтобы они были проанализированы вашим врачом или клиникой. Аппарат небольших размеров, его легко переносить с места на место и использовать.

Каким образом мне поможет монитор?

Послебольничное наблюдение позволяет вашему врачу иметь доступ к актуальной информации от вашего устройства. Это необходимо, чтобы наиболее оптимальным образом воздействует на ваше сердце. Дистанционное послебольничное наблюдение с помощью услуги Medtronic CareLink позволяет вам легко получать необходимое лечение и уход. Для некоторых людей это означает, что им нужно будет тратить меньше времени на визиты к врачу и поездки в клинику. А это время можно тратить на то, чтобы ЖИТЬ! Отправить информацию в вашу клинику можно быстро и удобно, используя обычную телефонную линию, где бы вы ни находились – на континентальной территории США, на Аляске или Гавайях.



Монитор Medtronic CareLink и антенна

Как это работает?

Монитор Medtronic CareLink создан для того, чтобы вы могли легко отправлять информацию, полученную от кардиологического устройства, вашему врачу. Использование монитора не представляет никаких сложностей:

- 1.** В назначенное клиникой время подключите монитор Medtronic CareLink к обычной телефонной линии и нажмите кнопку “Power” (“Вкл./выкл.”). (Монитор работает по обычной телефонной линии в пределах континентальной территории США, на Аляске и Гавайях.)
- 2.** Затем вам нужно будет расположить “антенну” монитора над имплантированным устройством. Монитор считывает информацию с вашего устройства и сохраняет ее в своей памяти. Процесс считывания обычно занимает менее трех минут, но в некоторых случаях на него может потребоваться до 12 минут.
- 3.** Считав данные, монитор автоматически набирает бесплатный, заранее запрограммированный телефонный номер и передает информацию на защищенный сервер. Когда монитор начнет набирать номер, уберите антенну от места, где находится имплантированное вам устройство. Процесс передачи информации обычно занимает менее трех минут, но может потребовать и до 60 минут, в зависимости от объема передаваемой информации и качества телефонной линии.

Ваша клиника с помощью Интернета просмотрит и проанализирует данные, полученные от вашего устройства. Представители клиники могут связаться с вами, если того потребуют процедуры или ваше состояние. Ваш врач может также попросить вас произвести передачу данных во внеплановое время, если у вас наблюдаются определенные медицинские симптомы.

Чтобы получить дополнительную информацию, обратитесь в клинику. Обязательно прочитайте руководство пользователя монитора Medtronic CareLink, в котором подробно описываются правила эксплуатации аппарата.



Свобода НАСЛАЖДАТЬСЯ

ЖИЗНЬЮ



Свобода НАСЛАЖДАТЬСЯ

ЖИЗНЬЮ

Когда я получу монитор?

Монитор должен поступить к вам через несколько недель после того, как его заказал врач. В целях сохранения конфиденциальности, монитор придет по почте в обычной коричневой упаковке. Возможно, вам нужно будет поставить свою подпись на документе о получении. Если вы не получите монитор через 30 дней после заказа, свяжитесь со своей клиникой.

Как использовать монитор?

Материалы с информацией об эксплуатации монитора вы найдете в упаковке. Пожалуйста, изучите эти материалы, прежде чем пользоваться аппаратом.

Когда использовать монитор?

В вашей клинике вам дадут указания относительно того, когда следует передавать информацию. Не пользуйтесь монитором, если вы не получили инструкций от клиники.

Что делать, если у меня возникнут вопросы?

Если у вас возникнут вопросы о мониторе или вашем здоровье, обращайтесь в клинику.

Можно ли пользоваться монитором во время путешествий?

Да. Монитор весит меньше, чем полкилограмма, помещается в дорожную сумку, и с ним можно без проблем пройти контроль в аэропорту. Монитор работает через обычную телефонную линию на континентальной территории США, на Аляске и Гавайях. (Обязательно имейте при себе карточку идентификации устройства, прилагаемую к монитору Medtronic; она может понадобиться в том случае, если вас спросят, что именно из вашего багажа вызывает срабатывание металлодетектора.)

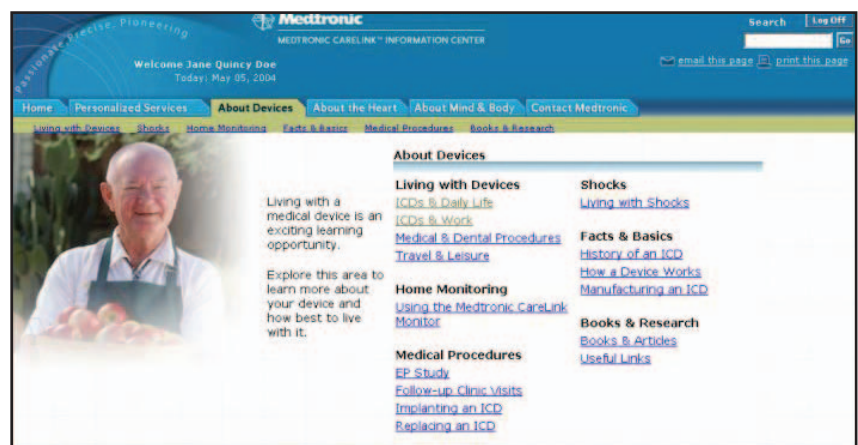
Смогу ли я пользоваться монитором, если мне будет имплантировано другое устройство?

Узнайте в клинике, можно ли пользоваться монитором, если ваше устройство было заменено на новое. Не используйте монитор со своим новым устройством, если вы не получили указаний от клиники.

Полезная информация в Интернете для пациентов с ИКД Medtronic

ИКД (имплантируемый кардиовертер-дефибриллятор) может изменить вашу жизнь, а веб-сайт пациентов Medtronic CareLink может помочь вам НАСЛАЖДАТЬСЯ ЖИЗНЬЮ.

Посетите www.medtroniccarelink.com — веб-сайт, сделанный специально для людей с ИКД Medtronic. На веб-сайте доступно изложена информация о вашем ИКД, состоянии вашего сердца, стрессах, а также приведены практические советы о том, как жить с установленным ИКД. . . и многое другое.



Medtronic

Alleviating Pain · Restoring Health · Extending Life

Международный головной офис

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432-5604
USA
Тел.: (763) 514-4000
Факс: (763) 514-4879
www.medtronic.com

Услуги для пациентов Medtronic
1 (800) 551-5544
С 7:00 до 18:00 по Центральному времени

Информация: Монитор Medtronic CareLink® — это аппарат, выдаваемый по предписанию врача, предназначенный для передачи данных, полученных от имплантированных кардиологических устройств Medtronic, используемый на основании указаний врача и описания в инструкции по эксплуатации аппарата. Это устройство не может заменить надлежащую медицинскую помощь в экстренных ситуациях и должно использоваться только согласно указаниям врача. Услуга Medtronic CareLink в настоящее время доступна в пределах континентальной территории США, на Аляске и Гавайях. За дополнительной информацией обращайтесь к своему врачу.

UC200301743d RU
© Medtronic, Inc. 2006
Все права защищены
Напечатано в США